

MERCATO ELETTRONICO DELLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE

DOCUMENTO DI STIPULA DEL CONTRATTO RELATIVO A	
Numero RdO	2500879
Descrizione RdO	Servizio manutenzione ordinaria ed evolutiva sistema radio digitale TETRA
Lotto oggetto della Stipula	1 (servizio manutenzione ordinaria ed evolutiva sistema radio digitale TETRA)
CIG	8190794907
CUP	non inserito
Criterio di Aggiudicazione	Gara al prezzo più basso
AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE	
Nome Ente	COMUNE DI TORINO
Codice Fiscale Ente	00514490010
Nome Ufficio	BILANCIO E GESTIONE FINANZIARIA - POLIZIA MUNICIPALE
Indirizzo ufficio	Piazza Palazzo Di Città 1 - TORINO (TO)
Telefono / FAX ufficio	01101126450 / 01101133640
Codice univoco ufficio per Fatturazione Elettronica	G94EEU
Punto Ordinante	Di Bartolo Stefano /DBRSFN66L10H224G
RUP	Dr. DI BARTOLO
Firmatario del Contratto di Stipula	Di Bartolo Stefano /DBRSFN66L10H224G
CONCORRENTE AGGIUDICATARIO	
Ragione o Denominazione Sociale	AIRBUS DS SLC Società costituita in altro Stato Membro UE
Codice Operatore Economico	FR 05 523 940 971
Codice Fiscale Operatore Economico	05523940971
Sede legale	1 BOULEVARD JEAN MOULIN - ZAC DE LA CLEF SAINT PIERRE - ELANCOURT (FRANCIA)
Telefono	0033161385000
Posta Elettronica Certificata	lionello.ginelli@ingpec.eu
Tipologia impresa	Società costituita in altro Stato Membro UE
Numero di Iscrizione al Registro Imprese / Nome e Nr iscrizione	

Albo Professionale	
Data di iscrizione Registro Imprese / Albo Professionale	
Provincia sede Registro Imprese / Albo Professionale	--
PEC Ufficio Agenzia Entrate competente al rilascio attestazione regolarità pagamenti imposte e tasse	-- ESTERO --
CCNL applicato / Settore	-- ESTERO -- / -- ESTERO --
Legge 136/2010: dati rilasciati dal Fornitore ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari	
IBAN Conto dedicato (L. 136/2010) (*)	FR7630007999990445804300047
Soggetti delegati ad operare sul conto (*)	Mrs Delphine VELE +33 567197113delphine.vele@airbus.com

DATI DELL'OFFERTA AGGIUDICATA	
Identificativo univoco dell'offerta	6109892
Offerta sottoscritta da	KOCZAN OLIVIER
Email di contatto	lionello.ginelli@ingpec.eu
Offerta presentata il	05/03/2020 14:44
L'offerta accettata era irrevocabile ed impegnativa fino al	06/09/2020 11:00
Contenuto tecnico dell'Offerta	
Le caratteristiche tecniche dei prodotti/servizi offerti e/o erogati sono dettagliati in tutti i documenti di offerta sottoscritti dal Concorrente ed inoltrati all'Amministrazione, e costituiscono parte integrante e sostanziale del presente contratto.	
Contenuto economico dell'Offerta	
Ulteriori dettagli economici dell'offerta rispetto a quelli sotto riportati sono dettagliati in tutti i documenti di offerta sottoscritti dal Concorrente ed inoltrati all'Amministrazione, e costituiscono parte integrante e sostanziale del presente contratto.	
Formulazione dell'offerta economica	Valore economico (Euro)
Valore dell'offerta per il Lotto 1	145000,00000000 Euro (centoquarantacinquemila Euro)
Oneri di Sicurezza non oggetto di ribasso e non compresi nell'Offerta: <i>(non specificati)</i>	
Costi di Sicurezza aziendali concernenti l'adempimento delle disposizioni in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro di cui all'art. 95, comma 10, del D. Lgs. n. 50/2016, compresi nell'Offerta: Euro '0,00000000'	

INFORMAZIONI DI CONSEGNA E FATTURAZIONE

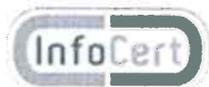
Data Limite per Consegna Beni / Decorrenza Servizi	15 giorni dalla stipula
Dati di Consegna	Via Delle Magnolie 5 Torino - 10151 (TO)
Dati e Aliquote di Fatturazione	Codice IPA di Fatturazione Elettronica: . Aliquote: secondo la normativa vigente
Termini di pagamento	60 GG Data Ricevimento Fattura

DISCIPLINA DEL CONTRATTO

- Ai sensi di quanto disposto dall'art. 52, comma 3, lettera a) delle REGOLE DEL SISTEMA DI E-PROCUREMENT DELLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE e nel rispetto della procedura di acquisto mediante Richiesta di Offerta prevista dalle predette Regole agli artt. 50, 51, 52 e 53, con il presente "Documento di Stipula" l'Amministrazione, attraverso il proprio Punto Ordinante, avendo verificato la conformità dell'Offerta inviata dal Fornitore rispetto a quanto indicato nella Richiesta di Offerta, accetta l'Offerta del Fornitore sopra dettagliata.
- Ai sensi di quanto previsto dall'art. 53, comma 4 delle Regole di accesso al Mercato Elettronico, il Contratto, composto dalla Offerta del Fornitore Abilitato e dal Documento di Stipula dell'Unità Ordinante, è disciplinato dalle Condizioni Generali relative al/ai Bene/i Servizio/i oggetto del Contratto e dalle eventuali Condizioni Particolari predisposte e inviate dal Punto Ordinante in allegato alla RdO e sottoscritte dal Fornitore per accettazione unitamente dell'Offerta.
- Il presente Documento di Stipula è valido ed efficace a condizione che sia stato firmato digitalmente e inviato al Sistema entro il termine di validità dell'offerta sopra indicato ("Data Limite di Stipula"), salvo ulteriori accordi intercorsi tra le parti contraenti.
- Con la sottoscrizione del presente atto si assumono tutti gli oneri assicurativi e previdenziali di legge, nonché l'obbligo di osservare le norme vigenti in materia di sicurezza sul lavoro e di retribuzione dei lavoratori dipendenti, nonché si accettano tutte le condizioni contrattuali e le penalità.
- Si prende atto che i termini stabiliti nella documentazione allegata alla RdO, relativamente ai tempi di esecuzione del Contratto, sono da considerarsi a tutti gli effetti termini essenziali ai sensi e per gli effetti dell'art. 1457 C.C.
- Per quanto non espressamente indicato si rinvia a quanto disposto dalle REGOLE DEL SISTEMA DI E-PROCUREMENT DELLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE; al Contratto sarà in ogni caso applicabile la disciplina generale e speciale che regola gli acquisti della Pubblica Amministrazione.
- Il presente Documento di Stipula è esente da registrazione ai sensi de Testo Unico del 22/12/1986 n. 917, art. 6 e s.m.i., salvo che in caso d'uso ovvero da quanto diversamente e preventivamente esplicitato dall'Amministrazione nelle Condizioni Particolari di Fornitura della Richiesta di Offerta.

Data di creazione del presente documento: 31/07/2020 10:40

**QUESTO DOCUMENTO NON HA VALORE SE PRIVO DELLA SOTTOSCRIZIONE A
MEZZO FIRMA DIGITALE**



Dike GoSign - Esito verifica firma digitale

Verifica effettuata in data 2020-07-31 10:30:44 (UTC)

File verificato: C:\Users\u211287\AppData\Local\Temp\ Stipula Rdo T2500879 L1
P6109892.pdf.p7m

Esito verifica: **Verifica completata con successo**

Dati di dettaglio della verifica effettuata

Firmatario 1: DI BARTOLO STEFANO
Firma verificata: OK
Verifica di validità Effettuata con metodo CRL. Timestamp della risposta del servizio
online: 30/07/2020 12:30:00

Dati del certificato del firmatario DI BARTOLO STEFANO:

Nome, Cognome:	STEFANO DI BARTOLO	
Numero identificativo:	20197116055580	
04/11/2022 00:00:00	Data di scadenza:	Autorità di certificazione:
InfoCert Firma Qualificata 2, INFOCERT SPA, Certificatore Accreditato, 07945211006, IT http://www.firma.infocert.it/documentazione/manuali.php		Documentazione del certificato (CPS):
OID 1.3.76.36.1.1.32		Identificativo del CPS:
OID 1.3.76.24.1.1.2		Identificativo del CPS:
OID 0.4.0.194112.1.2		Identificativo del CPS:
OID 1.3.76.16.6		Identificativo del CPS:
		Note di utilizzo del certificato:

Questo certificato rispetta le raccomandazioni previste dalla
Determinazione Agid N. 121/2019



Il futuro digitale è adesso

InfoCert S.p.A. 2016 | P.IVA 07945211006

Fine rapporto di verifica



CITTA' DI TORINO
CORPO DI POLIZIA MUNICIPALE

Ufficio Gestione Risorse Finanziarie

Prot. n. 34081

Torino, 31 luglio 2020

AOO073

Spett.le Ditta AIRBUS DS SLC
Boulevard Jean Moulin 1
ZAC de la Clef Saint Pierre

alla c.a. Ing. GINELLI
P.E.C.: lionello.ginelli@ingpec.eu

OGGETTO: affidamento servizio, C.I.G. 835593822D.

In esecuzione della determinazione dirigenziale n. DD2432, divenuta esecutiva il 27 luglio 2020, che ha previsto l'affidamento, fino al 15 maggio 2021, a favore di codesta Spett. ditta, del servizio di manutenzione ordinaria ed evolutiva del sistema radio digitale in standard ETSI-TETRA in uso alla Città di Torino, di cui alla Ns. richiesta d'offerta prot. n. 2500879 pubblicata sul portale MEPA in data 5 febbraio 2020, e per il prezzo di € 145.000,00, I.V.A. 22% esclusa, come da Vs. offerta del 5 marzo 2020, si affida il servizio in parola.

Con la suddetta determinazione dirigenziale è stato effettuato un impegno di spesa di € 176.900,00, I.V.A. 22% inclusa, per il quale esiste la copertura finanziaria.

La fattura relativa al servizio effettuato dovrà essere completata con gli estremi della presente nota di comunicazione, nonché del numero CIG indicato nell'oggetto, n. determinazione d'impegno, ed inviata unitamente a copia del verbale di conformità precedentemente rilasciato dal Responsabile Unico del Procedimento. Qualora la stessa ne risulti priva, si precisa che l'Ufficio competente non potrà procedere alla liquidazione della fattura. La stessa relativa alla prestazione effettuata e regolarmente controllata ed accettata dovrà essere intestata al Comando di Polizia Municipale – Ufficio Gestione Risorse Finanziarie, Via Bologna 74 – 10152 Torino – P. IVA. 00514490010 e sarà ammessa al pagamento nel termine di 60 giorni decorrenti dalla data di ricezione, ovvero dalla data del certificato di conformità delle prestazioni positivo (rilasciato dal Responsabile Unico del Procedimento) se successiva. L'I.V.A. verrà pagata dalla Civica Amministrazione, secondo le modalità di cui al citato D.L. 331/93 convertito in legge n. 427/93.

*Si prega, inoltre, qualora il pagamento sia richiesto tramite bonifico bancario, di specificare nella fattura il codice IBAN. **La Civica Amministrazione declina ogni responsabilità in caso di scorretto ricevimento dovuto ad errato recapito o ad una errata intestazione della fattura. In tal caso, il termine di 60 giorni decorrerà dalla data di ricevimento da parte del competente ufficio.***

Il termine suddetto, nel caso in cui la prestazione non abbia le caratteristiche e i requisiti convenuti e la ditta affidataria abbia provveduto a regolarizzare, a proprie spese e cure, il servizio risultato non conforme a quanto richiesto dalla Civica Amministrazione ed indicato in offerta, decorrerà soltanto dalla data della verifica di conformità definitiva sulla prestazione regolarizzata. Parimenti, il suddetto termine risulterà interrotto nel caso di fatturazione non conforme alla prestazione effettuata che verrà restituita dalla Civica Amministrazione per la regolarizzazione.

La Civica Amministrazione procederà al controllo del servizio per accertare che esso abbia le caratteristiche ed i requisiti convenuti; la verifica di conformità verrà completata dal Responsabile Unico del Procedimento nel termine di gg. 60 dall'ultimazione della prestazione. Copia del verbale di conformità verrà rilasciato alla ditta interessata.

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 3 della legge n. 136/2010 e s.m.i., ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari, la ditta è invitata ad indicare uno o più conti correnti bancari o postali, accessi presso banche o presso la società Poste Italiane S.p.A., dedicati, anche in via non esclusiva, alle commesse pubbliche, se non già desumibili dal Contratto Generale stipulato con MEPA. L'attivazione di detti conti correnti, se non già attivi, dovrà essere effettuata entro dieci giorni dalla comunicazione dell'affidamento da parte della Civica Amministrazione. Gli estremi identificativi di tali conti, le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di essi, devono essere comunicati alla Civica Amministrazione entro sette giorni dall'attivazione o dalla comunicazione dell'affidamento se già attivi; si ricorda che, in ogni caso, nell'ipotesi di conti già attivi, ai sensi dell'art. 3, comma 7, della legge 136/2010 e s.m.i., deve essere data comunicazione degli estremi entro sette giorni dal primo utilizzo degli stessi;

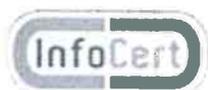
Il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale ovvero degli altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni costituisce causa di risoluzione del contratto.

E' individuato come Responsabile unico del procedimento il Commissario T.P.O Rosa BAGNOLI.

Per eventuali ulteriori informazioni, si prega codesta ditta di prendere contatti con l'Ufficio Gestione Risorse Finanziarie (tel. 01101126491) o con il Responsabile dell'Ufficio Gestione Risorse Finanziarie dr. Stefano Di Bartolo (tel. 01101126450) - per eventuali ulteriori informazioni.

In attesa di quanto sopra, si porgono distinti saluti.

IL RESPONSABILE NUCLEO AMMINISTRATIVO
Dr. Stefano DI BARTOLO



Dike GoSign - Esito verifica firma digitale

Verifica effettuata in data 2020-07-31 10:29:30 (UTC)

File verificato: C:\Users\u211287\AppData\Local\Temp\
Affidamentomanutenzionetetramaggio2021.pdf.p7m

Esito verifica: **Verifica completata con successo**

Dati di dettaglio della verifica effettuata

Firmatario 1: DI BARTOLO STEFANO
Firma verificata: OK
Verifica di validità Effettuata con metodo CRL. Timestamp della risposta del servizio
online: 30/07/2020 12:30:00

Dati del certificato del firmatario DI BARTOLO STEFANO:

Nome, Cognome:	STEFANO DI BARTOLO	
Numero identificativo:	20197116055580	
04/11/2022 00:00:00	Data di scadenza:	Autorità di certificazione:
InfoCert Firma Qualificata 2, INFOCERT SPA, Certificatore Accreditato, 07945211006, IT http://www.firma.infocert.it/documentazione/manuali.php		Documentazione del certificato (CPS):
OID 1.3.76.36.1.1.32		Identificativo del CPS:
OID 1.3.76.24.1.1.2		Identificativo del CPS:
OID 0.4.0.194112.1.2		Identificativo del CPS:
OID 1.3.76.16.6		Identificativo del CPS:
		Note di utilizzo del certificato:

Questo certificato rispetta le raccomandazioni previste dalla
Determinazione Agid N. 121/2019



Il futuro digitale è adesso

InfoCert S.p.A. 2016 | P.IVA 07945211006

Fine rapporto di verifica